



ROMÂNIA

MINISTERUL EDUCAȚIEI, CERCETĂRII ȘI INOVĂRII
Centrul Național pentru Curriculum și Evaluare în Învățământul Preuniversitar

Str. General Berthelot nr. 26, sector 1, București, 010168,
Tel.: +40-21-3144411; 3144511; 3144424. Tel/fax: +40-21-3103207

Evaluarea la disciplina *Limba și literatura turcă maternă* în cadrul examenului național de bacalaureat 2010

În conformitate cu *Ordonanța de urgență nr. 97/2009, pentru modificarea Legii Învățământului nr. 84/1995 și cu Art.41 (1) din Anexa 2 la O.M.E.C.I. nr.5507/06.10.2009, privind aprobarea calendarului și a metodologiei de organizare și desfășurare a examenului de bacalaureat - 2010* se susține o probă scrisă de evaluare a competențelor formate pe durata învățământului liceal, în cadrul probei E) b), pentru elevii de la toate filierele, profilurile și specializările, care au urmat studiile liceale într-o limbă a minorităților naționale.

Structura probei scrise

Structura testului pentru proba scrisă la disciplina *Limba și literatura maternă* este formată din:

- doi itemi semiobiectivi, de tip întrebare structurată, având ca material-suport texte literare sau nonliterare;
- un item subiectiv, de tip eseu structurat.

Competențe de evaluat

Proba scrisă la disciplina *Limba și literatura maternă*, susținută în cadrul examenului de bacalaureat 2010, evaluează competențele dezvoltate, în conformitate cu programele școlare pentru clasele a IX-a - a XII-a, aprobate prin O.M.E.C.T / O.M.E.C.I în perioada 2004-2009.

Competențe de evaluat:

1. Utilizarea corectă și adecvată a limbii materne în diferite situații de comunicare

- 1.1. Utilizarea adecvată a strategiilor și a regulilor de exprimare orală în monolog și dialog, în vederea realizării unei comunicări corecte, eficiente și personalizate, adaptate unor situații de comunicare diverse
- 1.2. Utilizarea adecvată a tehnicilor de redactare și a formelor exprimării scrise compatibile cu situația de comunicare în elaborarea unor texte diverse
- 1.3. Identificarea particularităților și a funcțiilor stilistice ale limbii în receptarea diferitelor tipuri de mesaje/texte
- 1.4. Receptarea adecvată a sensului/sensurilor unui mesaj transmis prin diferite tipuri de mesaje orale sau scrise
- 1.5. Utilizarea adecvată a achizițiilor lingvistice în producerea și receptarea diverselor texte orale și scrise, cu explicarea rolului acestora în construirea mesajului

2. Utilizarea adecvată a strategiilor de comprehensiune și de interpretare, a modalităților de analiză tematică, structurală și stilistică în receptarea textelor literare și nonliterare

- 2.1. Identificarea temei și a modului de reflectare a acesteia în textele studiate sau în texte la prima vedere
- 2.2. Identificarea și analiza principalelor componente de structură, de compoziție, de limbaj specifice textului narativ
- 2.3. Identificarea și analiza principalelor componente de structură și de limbaj specifice textului dramatic
- 2.4. Identificarea și analiza elementelor de compoziție și de limbaj în textul poetic

- 2.5. Compararea unor viziuni despre lume, despre condiția umană sau despre artă reflectate în texte literare, nonliterare sau în alte arte
- 2.6. Interpretarea textelor studiate sau la prima vedere prin prisma propriilor valori și a propriei experiențe de lectură
- **3. Punerea în context a textelor studiate prin raportare la epocă sau la curente culturale/literare**
- 3.1. Identificarea și explicarea relațiilor dintre opere literare și contextul cultural în care au apărut acestea
- 3.2. Construirea unei viziuni de ansamblu asupra fenomenului cultural
- **4. Argumentarea în scris a unor opinii în diverse situații de comunicare**
- 4.1. Identificarea structurilor argumentative în texte literare și nonliterare studiate sau la prima vedere
- 4.2. Argumentarea unui punct de vedere privind textele literare și nonliterare studiate sau la prima vedere
- 4.3. Compararea și evaluarea unor argumente diferite pentru formularea unor judecăți proprii.

Precizări privind evaluarea

1. La elaborarea modelului pentru proba scrisă la examenul de bacalaureat s-a ținut cont de mai mulți factori:
 - a) modelul prezintă o evaluare națională la final de ciclu liceal;
 - b) prin proba acesta se realizează o evaluare finală;
 - c) cerințele sin probă sunt formulate în conformitate cu:
 - vârsta elevilor;
 - diferența valorică a capacității elevilor;
 - diferența valorică a profesorilor, instituțiilor școlare;
 - competențele pe care elevul le-a dobândit prin parcurgerea programei pentru examenul de Bacalaureat 2010;
 - d) testul reprezintă un model pentru examenul propriu-zis, în vederea transparenței și a informării oportune a persoanelor interesate (părinți, elevi, factori de decizie, public);
 - e) aplicarea operativă a rezultatelor evaluării elevilor plecând de la modelul publicat, structura feed-back-ului și a drumului de la diagnosticare la ameliorare;
 - f) centrarea pe rezultatele pozitive ale evaluării și nesancționarea celor negative (nu se propun itemi capcană, prin barem elevul primește punctaj pentru abordări/răspunsuri parțiale etc);
2. Elevul va trebui să exprime în limbaj literar și să înțeleagă semnificația generală a mesajului scris, sesizând progresia și coerența ideilor exprimate. Elevul va trebui să sesizeze adecvarea elementelor lexicale utilizate la scopul mesajului scris.
3. Dificultatea probei este medie, iar timpul alocat este suficient.
4. În model (deci și prin fiecare subiect elaborat pentru examen) se va urmări verificarea a majorității competențelor menționate în programă.
5. Pentru evaluarea/notarea unitară, în barem se va regăsi rezolvarea cât mai completă a itemilor.

Competențele din programa de examen pentru disciplina *Limba și literatura maternă* sunt evaluate, în cadrul probei scrise a examenului de bacalaureat 2010, ținând cont de comportamentele cognitive și de ponderea acestora, înscrise în tabelul de mai jos:

Tip de comportament	COMPETENȚĂ (Cunoștințe + Abilități/deprinderi + Atitudini)					
Comportamente cognitive	Cunoaștere	Înțelegere	Aplicare	Analiză	Sinteză	Evaluare
Pondere	20%	20%	20%	15%	15%	10%

Cunoașterea semnificației îmbinării elementelor verbale cu cele nonverbale într-un text scris și înlănțuirea clară a ideilor într-un mesaj scris se evaluează prin sarcini de lucru precum: *precizați, enumerați, numiți etc.*

Înțelegerea semnificației generale a mesajului scris, sesizând progresia și coerența ideilor exprimate, se evaluează prin sarcini de lucru precum: *menționați, precizați, explicați etc.*

Aplicarea principiilor și a metodelor adecvate în abordarea surselor literare, în contexte noi, se evaluează prin sarcini de lucru precum: *ilustrați, utilizați, selectați, formulați un punct de vedere etc.*

Analiza și Sinteză unor texte imaginative și reflexive în scopuri și în contexte variate, se evaluează prin sarcini de lucru precum: *elaborați, formulați, comparați, prezentați etc.*

Evaluarea prin construirea unui discurs pe o temă dată, este urmărită prin sarcini de lucru precum: *argumentați, comparați, selectați pentru a susține/ a combate etc.*

Examenul de bacalaureat 2010
Proba E – b)
Proba scrisă la LIMBA ȘI LITERATURA TURCĂ MATERNĂ

MODEL

- Toate subiectele (I, II și III) sunt obligatorii. Se acordă 10 puncte din oficiu.
- Timpul efectiv de lucru este de 3 ore.

SUBIECTUL I

(30 de puncte)

MISIR

Piramitlerin, mummyaların, çöllerin ülkesi Mısır'ı duydunuz mu?

Mısır ilk medeniyetlerin beşiği olmuş bugün de sahip olduğu tarihsel kalıntıları ile insanların ilgisini üzerinde toplayan bir ülke. Mısır, Afrika'nın kuzeydoğusunda yer alır. Doğusunda Kızıldeniz, batısında Libya, güneyinde Sudan, kuzeyinde Akdeniz bulunur.

Mısır'ın görülmeye değer olan piramitleri çok eski zamanlarda yapılmıştır. Mısır, eskiden firavun denen krallar tarafından yönetilirdi. Piramitler de firavunların mezarlığıydı. Mısırlılar ölen birinin başka bir dünyada tekrar yaşayacağına inanırlardı. Bunun için her firavunun mezarlığına bir sonraki yaşamda ihtiyaç duyacağı eşyaları da koyarlardı. Mısırdaki 80 'e yakın piramit yapılmıştı. En eskileri yaklaşık 4500 yıllıktır ve bugün hâlâ ayakta durmaktadır.

Mısır'a hayat veren Nil ırmağı Akdeniz'e dökülür. Tarihin en büyük uygarlıklarından birisi Nil nehri vadisinde gelişmiştir. Mısır'da tarım Nil vadisi ile Nil deltasında yapılır. Nil vadisinin batısı ve doğusu çöldür. Bu çöller Sina ve Sahradır. Sahra çölü en geniş çöl ve en güneşli yerdir. Geceleri çok soğuk olmasına karşın, güneş gün boyu parlar. En sıcak günde gölgede 58 derecedir. Çöllerdeki tek yeşil yer, palmiye ağaçlarının yetişmesi için su bulunan vahalardır. Çöllerde yaşam zordur ama bazı hayvanlar burada yaşamlarını sürdürür. Bunlar develer, timsahlar, yılanlar ve akreplerdir.

Geçmişten günümüze Mısır'ın bilinmesi Mısır'ın doğa ve tarihi gücünün en güzel kanıtıdır.

1. Metne göre Mısır'ın en çok bilinen üç özelliği nelerdir?
2. Metinde Mısır'ın yeri ve dünya üzerindeki konumu hakkında ne gibi bilgiler verilmektedir?
3. Piramitler kimler için yapılmıştır? Piramitlere neler koyarlarmış?
4. Metinde Nil nehri hakkında hangi bilgiler verilmektedir?
5. Çöllerde yaşam niçin zordur? Hangi hayvanlar bu zorluğa rağmen yaşamlarını sürdürürler?
6. Metinden özel isimlere dört örnek bularak yazınız.

SUBIECTUL al II-lea

(30 de puncte)

Eski bir öğretmeninize size öğrettikleri için teşekkür edeceğiniz 15-20 sıralık bir mektup yazınız. (Mektupta "Necip Fazıl Kısakürek" / "Halide Edip Adıvar" ismi kullanılacak.)

Mektubunuzda;

1. Sayfa düzenine,
2. Hitap cümlesine,
3. Metnin özlü ve düzgün olmasına,
4. Tarih, imza atılmasına ve adres yazılmasına,
5. İmla ve noktalamaya dikkat ediniz.

SUBIECTUL al III-lea

(30 de puncte)

Okuduğunuz bir makalenin üzerine, deliller sunarak, 1-3 sayfalık bir fikir yazısı yazınız. Fikir yazısını meydana getirerek aşağıdaki basamakları takip ediniz.

1. Konuyu takip etme
2. Makalenin strüktürü
3. Subjektif ve objectif fikirler
4. Stil unsurları
5. Fikir üzerine getirilen deliller

Examenul de bacalaureat 2010

Proba E – b)

Proba scrisă la LIMBA ȘI LITERATURA TURCĂ MATERNĂ

BAREM DE EVALUARE ȘI DE NOTARE

MODEL

- Se punctează oricare alte formulări/ modalități de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă punctaje intermediare, altele decât cele precizate explicit prin barem. Nu se acordă fracțiuni de punct.
- Se acordă 10 puncte din oficiu. Nota finală se calculează prin împărțirea punctajului total acordat pentru lucrare la 10.

SUBIECTUL I (30 puncte)

1. Üç özellik için.(2+2+2)..... toplam 6 puan.
2. Mısır'ın yerini ve konumunu metinden bularak yazması içintoplam 4 puan.
3. Piramitlerin kimler için yapıldığını yazması için 3p; içine neler konduğunu yazması için 3p;toplam 6 puan.
4. Döküldüğü deniz için 2p; uygarlık merkezi olması için 2p; çevresinde çöllerin bulunması için 2p..... toplam 6 puan.
5. Yaşamın zorluğunu yazması için 2p; yaşayan hayvanları yazması için 2p... toplam 4 puan.
6. Her bir örnek için 1'er p..... toplam 4 puan.

SUBIECTUL al II-lea (30 puncte)

1. Sayfa düzenine4 puan
2. Hitap cümlesine6 puan
3. Metnin özlü ve düzgün olmasına..... 10 puan
4. Tarih, imza atılmasına ve adres yazılmasına6 puan
5. İmla ve noktalamaya4 puan

SUBIECTUL al III-lea (30 puncte)

1. Konunun göz önüne alınması için 4 p
2. Makalenin strüktürünü takip edilmesi için6 p
3. Subjektif ve objektif fikirleri doğru ve mantıklı bir şekilde sıralanması için 10 p
4. Stil unsurların belirtilmesi için 3 p
5. Deliller getirmek için2 p
- Kelime dağarcığı kullanımı için 1 p
- Cümle doğruluğu için 1 p